

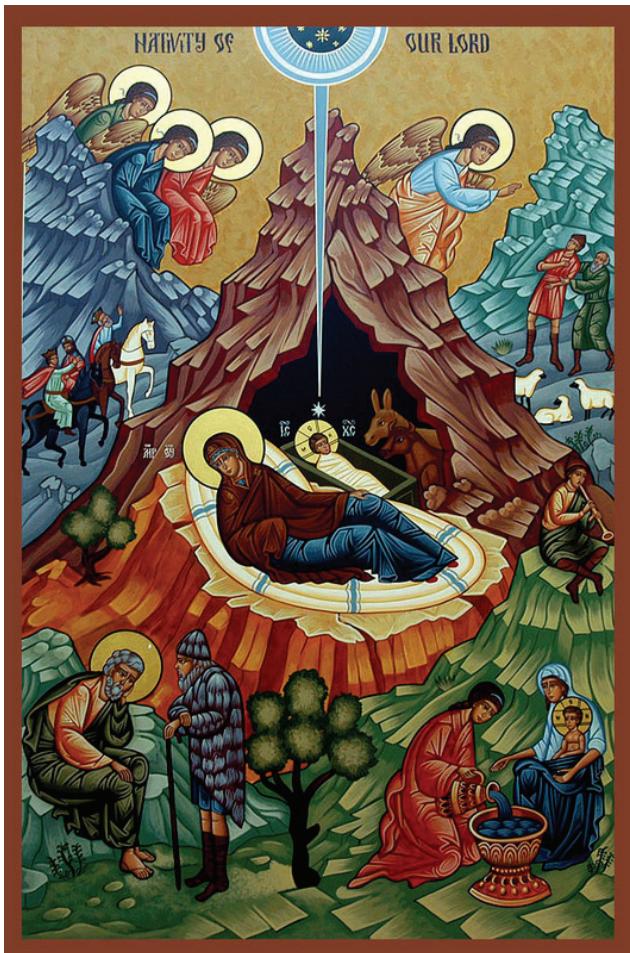


ГЛАСНИК

St. Sava Herald – Winter 2009/10

ST. SAVA SERBIAN ORTHODOX CHURCH OF BOSTON

41 Alewife Brook Parkway • Cambridge, MA 02140 • 617-876-0707 • www.stsavaboston.org



Letter to the Parish

Father Aleksandar Vlajkovic

Dear parishioners,

Is there an Orthodox Christian who can be indifferent at this time of year and not feel the joy when we celebrate the miraculous birth of Christ, the entrance of the Son of God in this world? Every year the same service is repeated, singing the same hymns and yet each celebration of Christmas seems new, with radiant new light that always brings joy into our hearts and our families.

This year's celebration of Christmas in our church is special because we celebrate the birth of Christ in our newly consecrated church, decorated with a beautiful iconostasis and frescoes in the altar area. Can we remain indifferent to the beauty been made? I sincerely hope that the beauty of worship and the beauty of the new iconostasis with icons and frescoes will affect all those who believe that it is enough to come only on Christmas and Easter to begin to come more frequently for common worship. It is really a sin for this beautiful church to be empty during the year and only be filled two to three times a year. If you look carefully above

У ОВОМ ИЗДАЊУ

- 2** Писмо парохији
- 3** Патријарх Павле
- 3** Календар важних догађаја
- 4** Освећење
- 6** Протекли догађаји
- 8** Одржавање црквене имовине
- 12** Коло српских сестара „Света Петка“
- 13** Распоред ручкова
- 15** Финансиски извештај
- 16** Верско образовање за одрасле

INSIDE THIS ISSUE

- 2** Patriarch Pavle
- 3** Event Calendar
- 4** Consecration
- 6** Recent Events
- 8** Maintenance of Church Property
- 12** St. Petka Circle of Serbian Sisters
- 13** Luncheon Schedule
- 15** Financial Report
- 16** Adult Religious Education Classes / Bible Study

continued on page 2

the iconostasis, you will see the biblical text written on the wall: "Let everything that has breath praise the Lord." This is a call to all of us to constantly thank and praise God for all the good that we have at any time and any place.

Finally, to recall the words of St. Ephraim of Syria, who said: "The day of grace has shone upon us; and, therefore, let no one be exulted above his neighbor, for we are all children of the God on High. The day of joy has come to us, and no one has the right to make sad the one who is next to him. The King of peace has come to us, and let the anger and unrest be put aside. The Lord of the heavens has descended to live among the sinners, and let each one who believes to be more righteous than others be humbled."

Wishing you all a Merry Christmas, I greet you with the greeting of joy, peace, and love:
Peace of God, Christ is born!
Blessed and Happy New Year! ♦

Писмо парохији

Ошац Александар Влајковић

Драги парохијани,

Има ли Православног Хришћанина који може бити равнодушан у ово доба године и да не осети ту чудесну радост када прослављамо Рођење Христово тј. свечани улазак Сина Божјег у овај свет? Свеке године се понавља иста служба, певају исте химне па ипак нам свака прослава Божића делује као нова, зрачећи новом светлошћу и увек уносећи радост у срца и породице наше.

Овогодишња прослава Божића у нашој цркви је посебна јер славимо Рођење Христово у новоосвећеном храму украшеном предивним иконостасом и фрескама у олтарском делу. Зар можемо остати равнодушни према овј лепоти? Искрено се надам да ће лепота богослужења, лепота новог иконостаса са иконама и фрескама утицати на све оне који сматрају да је доволно доћи на Бадње вече / Божић и на Васкрс, да почну долазити чешће на заједничку молитву. Заиста је грехота да нам овако лепа црква буде празна током године и да је само напунимо два-три пута. Ако

наставак на страни 15

Patriarch PAVLE

Srdja Trifkovic

*Let us guard against inhumans, but let us guard even more against becoming inhuman ourselves. –
Patriarch Pavle*

When the man destined to become the 44th Patriarch of the Serbian Orthodox Church was conceived in the winter 1913-1914, horses and steam moved the world. That world appeared ordered and stable. The calamities of the 20th century – two world wars, revolutions and civil wars, genocides and expulsions, and the suffering of tens of millions of Christian New Martyrs – could not be foreseen. In the Old World the Serbian nation, although divided into two small kingdoms and two mighty alien empires, the Habsburg and the Ottoman, appeared vigorous and full of hope for the future.

Shortly after "the lights went out over Europe," on September 11, 1914 (n.s.) – the Feast of the Beheading of Saint John the Baptist – a boy was born to the Stojčević family in the village of Kućanci, in today's eastern Croatia. The family's ancestors came to the Turk-devastated borderlands of the Habsburg Monarchy with the Great Serb Migration of 1690 from Kosovo, the martyred Serbian province with which the future Patriarch's life was destined to be closely intertwined.

The weeks that followed the outbreak of World War I were a trying time for the Serbs in the Austrian-Hungarian Monarchy: they were collectively blamed for the assassination of Archduke Francis Ferdinand in Sarajevo and subjected to mob violence and police persecution. For newborn Gojko's mother Ana, however, the main worry was the fact that the war was raging, the prices were soaring, and her husband Stevan was far away: he had left for America only months earlier in search of work.

In early 1917, just before the United States joined the fray and made the war truly global, Stevan Stojčević came back home – without a penny to his name – to die of tuberculosis contracted in the workshops and rented rooms of western Pennsylvania. A year later Ana remarried but died in childbirth soon thereafter. Gojko and his elder brother Dušan were left in the care of their paternal aunt who raised them as her own

continued on page 10

Патријарх Павле (1914-2009)

ПАТРИЈАРХ ПАВЛЕ рођен је као Гојко Стојчевић, 11. септембра 1914. године, у славонском селу Кућанци код Доњег Михољца. Рано је остао без родитеља. О малом Гојку, од његове треће године, бринула је тетка.

НИЖУ ГИМНАЗИЈУ завршио је у Тузли, а вишу у Београду. После матуре у сарајевској Богословији 1936. године, уписује се на Богословски факултет у Београду, где дипломира 1942. године. За време Другог светског рата био је вероучитељ у дому за избеглу децу у Бањи Ковиљачи. Августа 1944. године, Гојко је добио туберкулозу. Лекари су предвиђали да му је остало три месеца живота. Излечио се молитвом у манастиру Вујну. У знак захвалности Богу што му је подарио здравље, изрезбарио је крст који се и данас чува у манастиру.

ПОСЛЕ ИСКУШЕНИШТВА замонашен је у овчарско-кабларском манастиру Благовештењу 1948. године, добивши, по Апостолу љубави, монашко име Павле. Од 1949. до 1955. био је сабрат манастира Раче. Школску 1950/1951. годину провео је као наставник призренске Богословије Светих Кирила и Методија.

У ЧИН ЈЕРОМОНАХА рукоположен је 1954. године.

ПОСЛЕДИПЛОМСКЕ СТУДИЈЕ на Богословском факултету у Атини похађао је од 1955. до 1957. године.

ЗА ЕПИСКОПА рашко-призренског изабран је маја 1957. године. Патријарх српски Викентије хиротонисао га је септембра исте године, у београдској Саборној цркви. У трон епископа рашко-призренских устоличен је 13. октобра 1957. године.

У ЕПАРХИЈИ рашко-призренској обнављао је старе и порушене храмове и градио нове. Много се трудио око свештеничког и монашког подмлатка. Непрестано је путовао и служио у свим местима своје Епархије. Посебно се старао о призренској Богословији, где је предавао црквено појање и црквенословенски језик. Као епископ и

2010 КАЛЕНДАР ВАЖНИХ ДОГАЂАЈА

СВЕТОСАВСКА ПРОСЛАВА

НЕДЕЉА, 31. ЈАНУАР 2010.

ПАРОХИЈСКА СКУПШТИНА

НЕДЕЉА, 7. ФЕБРУАР 2010.

ВАСКРС

НЕДЕЉА, 4. АПРИЛ 2010.

ВИДОВДАН

НЕДЕЉА 27. ЈУН 2010.

СРБФЕСТ

ВИКЕНД 17-19. СЕПТЕМБАР 2010.

ДОНАТОРСКО ВЕЧЕ

СУБОТА, 20. НОВЕМБАР 2010.

2010 TENTATIVE EVENT CALENDAR

ST. SAVA CELEBRATION

SUNDAY, JANUARY 31, 2010

ANNUAL CHURCH MEETING

SUNDAY, FEBRUARY 7, 2010

ANNUAL KOLO MEETING

SUNDAY, MARCH 7, 2010

PASCHA

SUNDAY, APRIL 4, 2010

VIDOVDAN COMMEMORATION

SUNDAY, JUNE 27, 2010

SERBFEST

WEEKEND, SEPTEMBER 17-19, 2010

ANNUAL FUNDRAISER

SATURDAY, NOVEMBER 20, 2010

Освећење

Nada Jovanović

У току викенда 10-11 октобра 2009 извршено је Велико освећење Српске Православне Цркве Светог Саве у Кемрицу поред Бостона. Такође, освећен је нови иконостас, висок 3.5 метра, који је детаљно изрезбaren од пуног ораха у Србији а чија је израда трајала око 3 године. Иконостас, са детаљним библијским сценама и иконама великог формата су дело дуборесца и иконографа Ђорђа Билака из Новог Сада. Христов гроб и владичански трон је дело Љубана Марића из Ваљева. Велики благослов за парохију у Бостону је долазак моштију Св. Цара Лазара и Св. Анастасије, мајке Светог Саве.

У чину освећења су учествовали четворица епископа: Њихова Вископреосвещенства Митрополити Либертвилско-чикашки Христифор, Дабробосански Николај, Преосвећени Епископи Источноамерички Митрофан, Средњезападноамерички-Новограчанички Лонгин као и месни парох Протојереј Александар Влајковић. Служили су такође тројица ђакона и више свештеника који су за ову прилику допутовали из разних крајева Америке. Поред парохијана из целе Нове Енглеске било је верног народа из других српских парохија као из држава Илиној, Пенсилванија, Охајо, Њујорк, Њујорзи, Флорида и Северна Каролина. Освећењу су присуствовали Господин Бранко Радошевић, Генерални конзул Републике Србије, Конзулат у Њујорку, Петар Борковић, Председник Српског Народног Савеза и Милица Радовић, Председница Кола Српских Сестара Источноамеричке Епархије. Кумови цркве и у исто време дародавци велелепног иконостаса су били Доналд и Милица Погорзелски.

Свечаност је почела у суботу са Бденијем у 17 часова где је око 300 верника укључујући децу у народним ношњама и чланове ансамбла Грачаница, дочекало епископе и мошти светитеља. На бденију је одговарао хор Рахманјинов из државе Мејн. После бденија је послужена свечана вечера за коју се побринуло Коло Српских Сестара Света Петка.

У недељу, 11. октобра у 9 часова је почела

Consecration

Nada Jovanovic

During the weekend of October 10-11, 2009, St. Sava Serbian Orthodox Church of Boston celebrated the Great Consecration of its new church in Cambridge, Mass. The new 13-foot iconostasis, made of solid walnut, was meticulously hand carved over the course of three years in Serbia, and recently arrived in Boston to be installed in its home. In addition to the biblical scenes and scripture incorporated into the carvings, the iconostasis features large hand-painted icons. The iconostasis was made by woodcarver and icon writer Djordje Bilak of Novi Sad, Serbia. Also included was Christ's Tomb and a Bishop's Throne carved by Ljuban Maric from Valjevo, Serbia. St. Sava Church was blessed to receive relics of St. Czar Lazar of Kosovo and St. Anastasia, the mother of St. Sava.

The weekend's services were lead by four bishops, His Eminence Metropolitan Christopher of the Libertyville-Chicago Metropolitanate of the Serbian Orthodox Church in North and South America, His Eminence Metropolitan Nikolaj of Dabrobosanska Metropolitanate in Bosnia, His Grace Bishop Mitrofan of the Eastern American Diocese, His Grace Bishop Longin of the New Gracanica-Midwestern Diocese, and St. Sava's own pastor, Very Reverend Father Aleksandar Vlajkovic. Also serving were three deacons and many clergy from across the United States, including those of other Orthodox churches in the Boston area. Out-of-town guests included faithful from the New England region, as well as from Illinois, Pennsylvania, Ohio, New York, New Jersey, Florida, and North Carolina. Also in attendance were Branko Radosevic, Consul General of the Republic of Serbia, Petar Borkovic, SNF President, and Millie Radovick, Eastern Diocese Kolo President. The Kumovi of the Consecration, as well as the donors of the iconostasis, were Donald and Milica Pogorzelski.

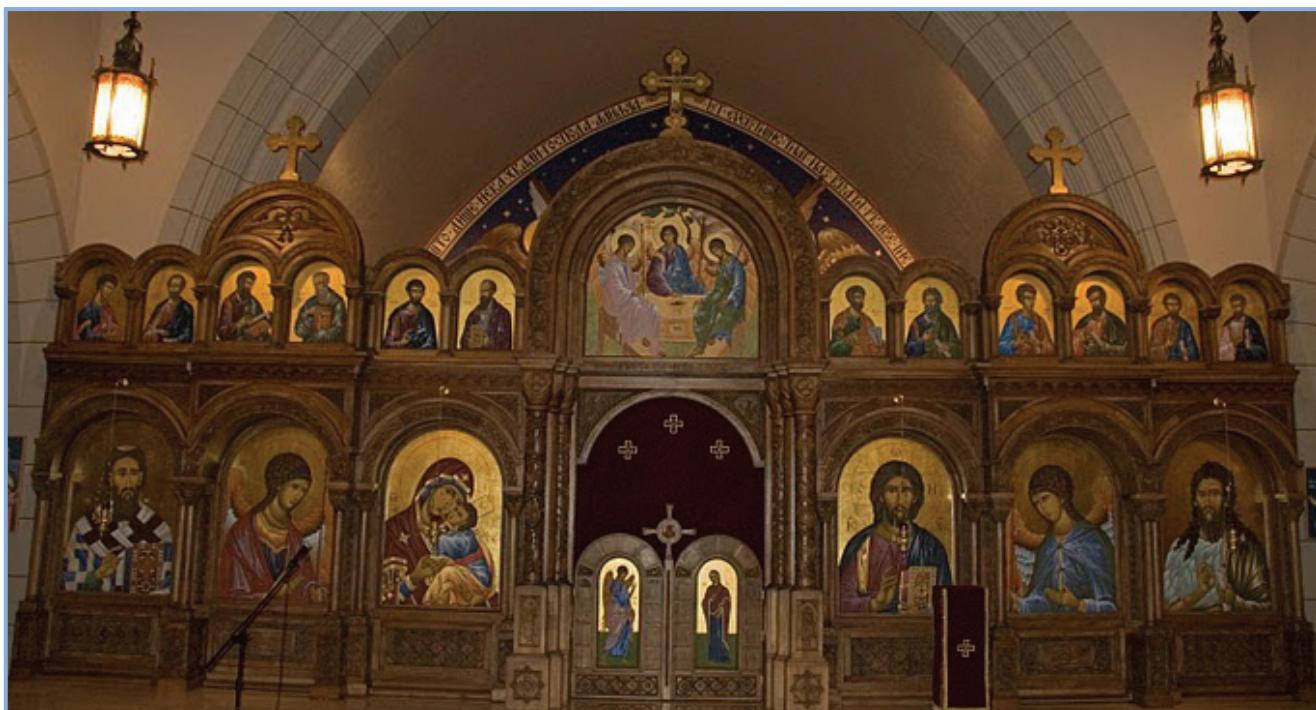
The celebrations began on Saturday with a Vigil Service at 5 p.m., where 300 faithful and children in Serbian folk costumes as well as dancers of Gracanica Serbian Folk Dance Ensemble greeted the bishops and relics. The Rachmaninoff Choir of Maine sang the responses, and the service was followed by a festive dinner reception in the church hall prepared by the St. Petka Circle of Serbian Sisters.

предивна служба освећења храма а у наставку Архијерејска Литургија . На крају је беседио Високопреосвећени Митрополит Николај који је даривао парохију у Бостону иконом Богородице Чајничке. На освећењу и Светој Литургији певао је хор Бранко Радичевић из Чикага. По завршетки Литургије у цркви сали је послужен свечани ручак уз пригодан програм. Гости су поздравили Митрополити Христифор и Николај, Епископи Митрофан и Лонгин, Протојереј Александар Влајковић, Председник Управног Одбора Бранко Глишовић и кум цркве Доналд Погорзелски. После програма и коцерта чикашког хора Бранко Радичевић, свечаност је настављена народним весељем.

Да напоменемо да је прва мисионарска парохија у Бостону основана 1973 и васпостављена 1992 од стране Преосвећеног владике Митрофана источноамеричког. Године 1994 је добила свог првог сталног свештеника, оца Александра. Службе су вршене у малој капели која је направљена од канцеларијског простора у градићу Векфилду све до 2005 године када је купљена садашња црква где је 1. јануара 2006 одслужена прва Света Литургија. Велико освећење храма у Бостону остаће запамћен као велики историјски дан на радост и понос парохијана у Бостону и целе Српске Православне Цркве. ♦

On Sunday morning at 9 a.m., the beautiful Consecration services took place, followed by a Hierarchical Divine Liturgy, where His Eminence Metropolitan Nikolaj gave the sermon and presented the parish with a copy of the well-known icon from Cajnice, Bosnia, of the Mother of God and Christ (Bogorodica Cajnicka). The responses to both services were sung by the Branko Radichevich Choir of Chicago. Afterward, an elegant catered banquet was held in the church hall, where guests were addressed by His Eminence Metropolitan Christopher, His Eminence Metropolitan Nikolaj, His Grace Bishop Mitrofan, His Grace Bishop Longin, Fr. Aleksandar, Church Board President Branko Glisovic, and Kum Donald Pogorzelski. The Branko Radichevich Choir gave a concert, and afterward, guests enjoyed a dance with live Serbian music by the local band Vidovdan.

The mission of St. Sava Church was founded in 1973, was revived in 1992 by His Grace Bishop Mitrofan, and in 1994 received its first full-time priest, Fr. Aleksandar. Parishioners worshipped in a small church converted from an office building in Wakefield, Mass. In 2005, the parish purchased its church building located in Cambridge, Mass, and celebrated its first Divine Liturgy on January 1, 2006. The Great Consecration was a proud and moving historical moment for the parishioners of St. Sava Church. ♦



Recent Events

Highlights from recent events at St. Sava

SerbFest

The fourth annual SerbFest of New England took place over the course of 3 days for the first time this September 18, 19 and 20. The festival featured Serbian music, dance, food, games, and souvenirs. Musical headliners were brass band Zlatne Uste (Golden Lips) on Saturday and folk band Vidovdan on Sunday with Snezana Stosic and Stevan Nikolic on vocals, Veljko Petrickovic on violin, Pedja Stefanovic on bass guitar, Dragan Petakov on drums, and Jovan Boskovic on keyboard, and featuring special guest from New York, Cedo Jovanovic on accordion. On Friday night Milan Stojanovic with the rock band Grupa 381 made their successful debut in the church hall. The festivities also included live performances by Grachanitsa Serbian Folk Dance Ensemble of Boston. The menu included grilled Serbian specialties like sausages and shish-kabobs, along with classic entrees like mousaka and sweets like Serbian crepes. Children played a number of games and contests. This year a very special photo exhibit took place, in addition to the amateur photo contest held every year. The exhibit "Portraitures of Serbs from the Early 20th Century" was a one-of-a-kind collaboration between St. Sava Church and the Ethnographic Museum collection in Belgrade, Serbia. The beautifully framed antique photographs were sold to the public. Tours of the church were given, and numerous cultural souvenirs, books, and sports gear were for sale.



continued on page 7

Протекли догађаји

Прејелег недавних догађаја у цркви Свети Сава

Српски фестивал

Четврти годишњи СрбФест у Новој Енглеској трајао је по први пут 3 дана у септембру: 18, 19 и 20. На фестивалу је представљена српска музика, плес, храна, игре и сувенири. Музичке звезде током суботе били су дувачки оркестар Златне Усте, а током недеље представо нам се фолк бенд Видовдан са Снежаном Стошић и Стеваном Николићем као вокалима, Вељком Петричковићем на виолини, Пеђом Стефановићем на бас гитари, Драганом Петаков на бубњевима и Јованом Бошковићем на клавијатури као и специјални гост из Њујорка, Чедо Јовановић на хармоници. У петак увече Милан Стојановић са рок бендом 381, направио је веома успешан деби у сали цркве. Такође, свечаност су увеличали и живи наступи Грачанице, српског културно-уметничког друштва из Бостона. На менију су се нашли српски специјалитети попут печене кобасице и ражњића, заједно са класичним јелима као што су мусака и послостице попут палачинки. Деца су уживала у бројним утакмицама и такмичењима. Ове године посебна изложба професионалних етно-фотографија имала је значајно место поред аматерске изложбе фотографија која се већ традиционално одржава сваке године. Изложба "Портрети Срба са почетка 20. века", била је једна врста сарадње између цркве Светог Саве из Бостона и Етнографског музеја из Београда. Дивно урамљене, старе фотографије продате су на јавној аукцији. Такође су организоване и туре кроз цркву, а посетиоци су могли уживавати и у бројним сувенирима, књигама, и спортској опреми који су били понуђени на продају.

наставак на страници 7

Kolo Slava

The Circle of Serbian Sisters of St. Sava Church celebrated their Patron Saint, St. Petka, on Sunday, October 25. Following the Liturgy, a record number of Kolo Sisters joined Fr. Aleksandar and Kuma Marija Ilic in breaking the Slavski Kolac. Kuma Marija prepared a beautiful luncheon to celebrate St. Petka. For the following year, Stoja Krstanovic and Mira Trifunovic have accepted the honor of being the Kumas.



Donors' Evening

This year's annual Donors' Evening was the most elegant to date. It began with Vespers and was followed by a cocktail hour with live classical music on violin and guitar in a candle-lit church hall. The sit-down dinner was catered by Djuro Dmitrovic and featured the Serbian specialty Karadjordjeve Snicle. The evening's musical entertainment was provided by Ljubisa Ilic and Band. A silent auction included hand-carved icons by iconostasis maker Djordje Bilak. The funds raised this evening went toward the mortgage principal as well as major church maintenance repairs which took place this year.



Слава Кола српских сестара

Коло српских сестара при цркви Светог Саве прославило је славу у част своје заштитнице Свете Петке у недељу 25. октобра. После Литургије, велики број чланица Кола сестара придружио се оцу Александру и Марији Илић у резању славског колача. Кума Марија припремила је диван ручак да увелича прославу Свете Петке. Стоја Крстановић и Мира Трифуновић прихватиле су част да буду куме наредне године.

Донаторско вече

Овогодишње вече донатора било је најелегантније до сада. Почело је Вечерњом службом, а затим је уследио коктел уз класичну музику извођену уживо на виолини и гитари при светlostи свећа којима је била осветљена сала цркве. Угодна вечера припремљена од стране Ђура Дмитровића садржала је српски специјалитет Карађорђеву шницлу. Љубиша Илић и његов бенд постарали су се да уживамо у сјајној музici. На тихој аукцији нашле су се ручно резбарене иконе творца нашег иконостаса Ђорђа Билака. Средствима прикупљеним ове вечери отплатићемо део главнице зајма за нашу цркву, и покрити трошкове великих поправки на цркви и црквену имовину које су се десиле током ове године.

Одржавање црквене имовине

Бранко Глишовић

Прошла 2009. година била је година најинтензивнијих радова на поправци црквене имовине од како смо се преселилу у Кембриџ 2005. Након неколико мањих пројекта које смо спровели почетком године ухватили смо се у коштац са озбиљнијим проблемима. Поправљен је врх црквеног торња који је почeo да се обрушава. Након тога смо наставили са поправкама зидова на више места око цркве. Понегде је било довољно само поправити фугне али на доста места је било неопходно разрушити део зида и поново га подићи. Мајстори су провели више од два месеца санирајући овај проблем. Раван кров изнад црквене канцеларије и спојеви крова изнад цркве су прокишињавали тако да смо морали позвати мајсторе који су радили на поправци овог проблема.



Средином лета смо организовали радну акцију и успели да уклонимо око 80м испуцалог тротоара (две пуне приколице шута) након чега смо позвали компанију која је сипала нови бетон. Тако смо успели да санирамо проблем због којег смо могли да изгубимо осигурање са релативно малим новчаним улагањима. Морали смо и мало да се позабавимо и поправкама паркинга. За сада је било довољно да попунимо пуковине у асфалту и премажемо га новим слојем битумена.

Осим поправки ван цркве било је доста посла и унутар зграде. У склопу припрема за освећење окречили смо олтар и целу црквену салу. За ово

Maintenance of Church Property

Branko Glisovic

In 2009, we did the most intensive repairs on the church property since we moved to Cambridge in 2005. After several smaller projects that we conducted earlier this year, we are caught in the grips of some serious problems. We fixed the top of the church bell tower, and we continue to repair the walls in several places around the church. Sometimes it was enough to tuck-point but a lot of places it was necessary to demolish part of the wall and re-raise. The workers have spent more than two months dealing with this problem. The flat roof above the church offices and roof joints above the church have leaked, so we will need to have this professionally repaired.

In mid-summer, we organized a work campaign and managed to remove about 80 cubic meters of cracked pavements (two trailers full of debris), after which we had a company pour new concrete. With relatively small cash investment, we managed to eliminate the problem of potentially losing insurance by not having well-maintained walkways. In addition to sidewalks, we had to deal with repairs in the parking lot. For now, we filled potholes and cracks in the asphalt and coated it with a new layer of tar.



In addition to repairs on the outside of the church, a lot of work was done within the building. In preparation for the consecration, we painted the altar and the church hall. For this, we needed more than 20 gallons of paint. The International School invested in the project of installing a movable wall in the middle of the church hall. With this we get more flexibility in

наставак на страни 14

continued on page 14

професор, извео је доста покољењâ нових посленика на њиви Господњој.

КАО АРХИЈЕРЕЈ на Косову и Метохији, у време веома тешко за Србе и Српску Цркву, провео је више од 33 године. О нападима Арбанасâ на имовину Цркве, монахе, свештенике и српски народ, који се под тим притиском исељавао, редовно је обавештавао Свети Архијерејски Синод и Сабор, као и државну власт. И сâм је, са хришћанском смиреношћу и трпљивошћу, подносио вређања и физичке нападе. Сведочио је у Уједињеним нацијама, пред многојрним државницима, о страдању српског народа на Косову и Метохији.

СВЕТИ АРХИЈЕРЕЈСКИ САБОР Српске Православне Цркве, 1. децембра 1990. године, изабрао га је за четрдесет четвртог по реду првојерарха Српске Православне Цркве. Сутрадан, у недељу 2. децембра 1990. године у Саборној цркви у Београду, устоличен је у трон архиепископа пећких, митрополита београдско-карловачких и патријараха српских, а 22. маја 1994. у древни патријарашки трон у Пећкој Патријаршији.

У ВРЕМЕ патријарха Павла обновљено је и основано више епархијâ. Године 1992. обновљена је *Богословија Светог Петра Цетињског* на Цетињу. Следеће године, почела је са радом *Академија Српске Православне Цркве за уметности и консервацију*. *Богословски факултет Светог Василија Острошког* у Фочи отворен је 1994., а *Богословија Светог Јована Златоуста* у Крагујевцу 1997. године. *Информативна служба Српске Православне Цркве* основана је крајем 1998. године. Настава веронауке у јавно школство Републике Србије враћена је 2001., а *Богословски факултет* у окриље Београдског универзитета 2004. године.

ПАТРИЈАРХ ПАВЛЕ се посебно старао о изградњи заветног храма српског народа, Спомен-храма Светог Саве на Врачару, који је, у његово време, грађевински потпуно довршен.

ПАТРИЈАРХ ПАВЛЕ је дао велики допринос јединству Православне Цркве. Сусретао се са васељенским патријархом Вартоломејем I, патријархом московским и све Русије Алексијем II, архиепископом атинским и све Јеладе Христодулом, патријархом Александријским и све

Африке Петром VII и другим поглаварима помесних Православних Цркава.

НАДАХНУТ РЕЧИМА Христовим *Да сви једно буду, као ти, Оче, што си у мени и ја у теби*, септембра 2006. године отворио је заседање Мешовите комисије за богословски дијалог између Православне и Римокатоличке Цркве, чији је домаћин био Београд.

НА СРЕТЕЊЕ Господње, 15. фебруара 1992. године, саборном светом Литургијом, коју су служили патријарх Павле и митрополит новограчанички Иринеј, после више деценија, успостављено је потпуно литургијско и канонско јединство Српске Православне Цркве у расејању.

У ЦИЉУ ИСЦЕЉЕЊА раскола у ЕП Македонији, 2003. године, обновљена је Охридска Архиепископија. На заседању Светог Архијерејског Сабора 2005. године патријарх Павле је потврдио избор митрополита велеског и повардарског Јована за архиепископа охридског и митрополита скопског, а затим је издао и Патријарашки и Саборски Томос о аутономији Охридске Архиепископије.

У СУСРЕТИМА са верским поглаварима римокатолика и муслимана, као и непосредним и писаним обраћањима политичким вођама у земљи и свету, у време трагичних ратова на територији бивше Југославије и НАТО–агресије на Србију, патријарх Павле се јеванђелски залагао за мирно и праведно решење сукобâ.

БИО ЈЕ председник Комисије Светог Архијерејског Синода за превод Светог Писма Новог Завета, чији је превод објављен 1984. године, као и председник Комисије Светог Архијерејског Синода за припрему *Службенника* на српском језику.

У ГЛАСНИКУ, службеном листу Српске Патријаршије, од 1972. године објављује чланке, у облику питањâ и одговорâ, од којих је 1998. године настало тротомно дело *Да нам буду јаснија нека питања наше вере*. Године 1989. објавио је монографију *Девич, манастир Светог Јоаникија Девичког*. Приредио је више богослужбених књига: *Срблјак, Требник, Молитвеник, Дополнитељни Требник, Велики Требник* и друге. Веома је заслужан за објављивање капиталног зборника *Задужбине Косова*, по свој прилици најбољег и

children. He was a sickly child unfit for farm work, but the aunt recognized his aptitude for learning and – although poor herself – endeavored to give him a good education.

After graduating from the Fourth Gymnasium (high school) in Belgrade young Gojko enrolled at the Orthodox Seminary in Sarajevo. During World War II, suffering from tuberculosis, he took refuge in the Holy Trinity monastery in Ovčar, in central Serbia. In 1944 he was given only three months to live. His recovery, miraculous in those pre-penicillin times, prompted him to take monastic vows in 1946 and assume the name of his favorite saint, Pavle (Paul).

The Serbian Orthodox Church, which had a quarter of its shrines destroyed and a fifth of its clergy killed during World War II, was left in 1945 at the mercy of Tito's militantly atheist clique. Most of its property was confiscated immediately after the war, religious education was effectively banned, and the political cost of liturgical attendance was high, often prohibitive. Yet monk Pavle visibly thrived in those years, spiritually and intellectually. In 1954 he was ordained hieromonk. After completing postgraduate studies in Athens (1955-1957) he became archimandrite, and only months later elected the Bishop of Ras and Prizren. Bishop Pavle remained at the helm of that ancient diocese, which includes Kosovo and Metohija, for 33 years – until he was elected Patriarch in 1990.

The long decades of Tito's autocracy were a trying time for the Serbian Orthodox Church. Patriarch German, elected in 1958, had to strike a sensitive balance between the imperative of keeping his Church alive in an inherently hostile political environment and the necessity of establishing a workable modus vivendi with the communist regime. The dilemma, well known to the Russians, had a similar consequence in the misnamed "American Schism" (raskol) of 1963. The split soon spread from the United States to all other communities in the Diaspora. It caused deep divisions that left a lasting scar on the Serbian community as a whole. It is now known that the split was surreptitiously encouraged by the regime in Belgrade, and fanned by the divisive work of its agents infiltrated into the émigré ranks.

As the Bishop of Kosovo, Pavle faced tribulations that were of different nature but similar magnitude. In seeking to win over the Albanians of Kosovo during his wartime struggle to seize power, Tito promised

them autonomy and duly proceeded to change the character of the province in their favor after the war. Over 100,000 Serbs were forced out of Kosovo by Albanian Quislings during World War II; incredibly, they were not permitted to return after 1945. An additional 200,000 Serbs left the province, often under duress, between the late 1950s and early 1980s. On the other hand, 200,000 Albanians from Albania settled on deserted Serbian farms after 1945. Their "cadres" took control of the local Communist apparatus. In 1948 the Albanians made a half of the population of Kosovo; by 1981 78 percent; and over 90 percent today.

By the 1970s Orthodox priests in Kosovo were routinely harassed. Bishop Pavle himself was assailed by an Albanian while walking to the post office in Prizren, and slapped in the face by another at the city's main bus station. The authorities were invariably "unable" to identify the culprits, however, let alone to bring them to justice. Monastic properties were damaged or confiscated, well before the wave of KLA destruction unleashed by NATO in 1999. The biggest church in Metohia, in Djakovica, was demolished by the authorities to make room for a massive "Partisan" monument. The secessionist movement of the Albanians in Kosovo, derived from the logic of the Titoist order, eventually produced Slobodan Milosevic – the neo-communist quasi-nationalist. The violent disintegration of Yugoslavia in 1991-1999 was the belated revenge of Tito and his ideological heirs.

Bishop Pavle was elected to the Throne of St. Sava in December 1990, on the eve of that disintegration. He did not seek the post but was chosen as a compromise candidate because neither of the two front-runners could secure the necessary majority in the Assembly. In the dark years that followed he would repeat many times that "there can be no interest, individual or national, which could be used as an excuse for becoming inhuman." As the former Yugoslavia descended into violence, he appealed on the faithful to pray not only for those of good will but for those of ill will, too, as "they are in an even greater need of salvation." When meeting the late U.S. Ambassador Warren Zimmermann in 1991, he was asked what could America do to help him and the Church. He replied, without batting an eyelid, "Your Excellency, the most you can do to help us is not to do anything to harm us!"

This was not to be. Yugoslavia was a deeply flawed polity, and there could have been no serious objection

to the striving of Croats and Bosnian Muslims to create their own nation-states. But equally there could have been no justification for forcing over two million Serbs west of the Drina River to be incorporated into those states against their will, and without any guarantees of their rights. Yugoslavia came together in 1918 as a union of South Slav peoples, and not of states. Its divorce should have been effected on the same basis. This is, and has been, the real foundation of the Yugoslav conflict ever since the first shots were fired in the summer of 1991. This political essence of the war has been systematically hidden, all over the Western world but especially in the United States, behind the portrayal of the Serbs as primitive ultranationalists who sought to conquer other peoples' lands. The most vehement such accusations, coming from Muslim and Croat sources, went wholesale into the media machine, Congressional resolutions, the pseudolegal fatuities of The Hague "tribunal," and finally into NATO's marching orders.

Sadly, there are many Serbs who have not followed Patriarch Pavle's instruction: "If we live as people of God, there will be room for all nations in the Balkans and in the world. If we liken ourselves to Cain, then the entire earth will be too small even for two people." But the systematic portrayal of the Serbs as demons, and the Muslims of Bosnia or Kosovo as innocent martyrs in the cause of multi-ethnic-cultural tolerance, was a crude exercise in the construction of postmodern quasi-reality. Patriarch Pavle was painfully aware of this fact, but decided to refrain from statements that could be construed as political. He remained silent even when the Croatian authorities demolished the Orthodox church in his native village, in which he was baptized in 1914. He was often criticized in the Western press for making appearances at official functions attended by Milosevic, even though the protocol and tradition demanded his presence, but in 1997 he also appeared, silently, at a rally demanding Milosevic's resignation.

Patriarch Pavle was deeply pained by the Mammonic spirit that became dominant in Serbia in the aftermath of the collapse of communism: "I wish I could stand and beg outside the banqueting halls and other gathering venues of the rich, beg for our poor brothers and sisters and their children. We should actively shame those who sink into arrogant greed so openly, instead of expressing our anguish behind closed doors." His proverbial modesty was reflected in his use of public transport and dislike of chauffeur-driven

cars. During the Assembly of Bishops in 2006 he walked out of the Patriarchate and saw a long line of shiny black Mercedes-Benz, Audi and BMW cars parked outside the building. "Who do these belong to?" Pavle asked his secretary. "Em, to the Bishops who came to the Assembly, Your Grace." "I only wonder," the Patriarch commented, "what would they have driven if they had not taken the vow of poverty..."

Serbia was blessed with several politically astute Patriarchs in some critical moments of its history, notably Arsenije III (Charnojevich) at the time of the Turkish wars and Great Migration of 1690, and Gavrilo (Dzhich) during World War II.

Patriarch Pavle belonged to a different tradition. He was a mystically prayerful monk, rather than a sanguine Prince of the Church. He was a Patriarch who blended, harmoniously, three key functions of his throne: that of the father, of the priest, and of the prophet. He understood, and lived, the legacy of Prince Lazar, martyred at Kosovo in 1389: "The Kingdom on Earth is but paltry and small; yet the Kingdom of Heaven is forever and knows no bounds. ♦

наставак са странице 9

најобухватнијег дела о нашим светињама и народу на Косову и Метохији и њиховом страдању. За велики допринос богословској науци, Богословски факултет Српске Православне Цркве у Београду доделио му је 1998. године звање почасног доктора богословља.

ПАТРИЈАРХ СРПСКИ ПАВЛЕ био је две године на медицинској нези на Војномедицинској академији у Београду, где је уснуо у Господу 15. новембра 2009. године. Опојан пред Храмом Светог Саве на Врачару са највишим црквеним и државним почастима, – уз учешће Васељенског Патријарха и поглавара или високих представника свих Православних Цркава и уз присуство високих делегација Римокатоличке и Јерменске Цркве, Цркаве Реформације, Светског Савета Цркава и Конференције европских Цркава, као и Исламске и Јеврејске заједнице, – сахрањен је 19. новембра 2009. у манастиру Раковици надомак Београда. ♦

наставак на страници 12

St. Petka Circle of Serbian Sisters

The St. Petka Circle of Serbian Sisters would like to take this opportunity to thank all volunteers who participate in the Luncheon Program. We would especially like to thank our Kumovi Sava and Branka Cvek for sponsoring our St. Sava Slava in January and our Kuma Marija Ilic for preparing our St. Petka Slava in October.

As always we are always providing ways for our parishioners to volunteer their help to St. Petka Circle of Serbian Sisters and St Sava Church. As we are growing in size, so do our efforts with preparing the various events. Our next mission is to have everyone sign up for an event. We hope you will all join our new campaign “1 Luncheon, 1 Event” a year. Please let us know which event group you would like to join.

If you would like to help, please contact Suzana at sstojakovicvb1@yahoo.com or call 617-335-8591.

Коло српских сестара „Света Петка“

Коло сестара Св. Петка користи ову прилику да се захвали свим волонтерима који су учествовали у програму за припремање недељног ручка. Хтели бисмо да се посебно захвалимо нашим кумовима Сави и Бранки Чвек за спонзорисање славе наше цркве, Светог Саве у јануару и нашој куми, Марији Илић за припрему славе Кола сестара, Свете Петке у октобру.

Као и увек ми нудимо могућности нашим парохијанима да добровољно дарују своју помоћ Колу српских сестара Света Петка и цркви Светог Саве. Како смо као заједница све већи, тако расту и наши напори на припремању разних манифестација. Наш следећи задатак је да се сви пријаве за одређени догађај. Надамо се да ћете се сви придружити нашој новој акцији: ”1 ручак, 1 догађај“ током године. Молимо Вас да нас обавестите којој групи, за који догађај желите да се приклучите.

Уколико желите да помогнете, молимо вас да се обратите Сузани Форкапић на sstojakovicvb1@yahoo.com или позовите 617-335-8591.

Pascha	Vidovdan	Donor's Night	Christmas Eve	January Dance	Unexpected Event
					(Pan-Orthodoxy, Spring Dance, Concert, Picnic)
Suzana Forkapic	Jelena Glisovic	Nada Jovanovic	Vera Velickovic	Jasmina Vesic	Yasmine Spector
Stoja Krstanovic	Dusanka Zilic	Mirjana Marden	Ankica Pogorzelski	Ivana Stojanovic	Olivera Tanasijevic
Nevena Cikojevic	Anita Zilic	Muny Velickovic	Milica Pogorzelski	Dragica Mihailovic	Maja Amovic
Mira Trifunovic	Natasa Kuljic	Zorica Arbutina	Natasa Velickovic	Miljana Bovan	Rista Amovic
Sylvia Bartel		Lana Balach	Dragana Jovanovic	Irina Stojanovic	
Pamela Tomic			Tanja Bugarinovic	Dinara Nickovic	
Violeta Jeliazkova			Zorica Djordjevic		
Stephanie Niketic			Daka Matin		
Snezana Novakovic			Branka Cvek		
Marija Ilic			Milijana Beslic		
			Dragana Ilic		

2010 Luncheon Schedule

Name	Date	Comments	Name
Miljana Vrankovic	January 3rd	Post/Lent	Vesna Reljic
Event Group 1	January 6th (Wed)	Bandje Vece/Christmas Eve	Vera Velickovic
Bojana Popic	January 7th	Bozic/Christmas Day	Aleks Zivanovic
Event Group 2	January 9th	New Years Dance	Ivana Stojanovic
Ivana Stojanovic	January 10th	Day After Event	Jasmina Vesic
Marija Jankovich	January 17th		Radmila Vranic
Djuro Dmitrovic	January 24th		
Kumovi Jovanovici	January 31st	St Sava	Kumovi Glisovici
Marija Illic	February 7th	Annual Assembly	Danijela Stojanac
Ojla Boric Dejeu	February 14th		Olimpiu Dejeu
Zoran Coric	February 21st	Lent / Post	Vera Velickovic
Rada & Srecko Pejic	February 28th	Lent / Post	Mara Pejic
Jelica Milicevic	March 7th	KSS Annual Meeting	Dana Elezovic
Yasmina Spector	March 14th	Lent / Post	Pamela Tomic
Sylvia Bartel	March 14th	Lent / Post	
Lana Balach	March 21st	Lent / Post	Stephanie Niketic
Pamela Tomic	March 27th	Vrbica Lent/Post	
Mirjana Marden	March 28th	Lent / Post	Mira Trifunovic
Ivana Hrga-Griggs	March 28th	Lent / Post	
Event Group 3	April 4th	Pascha / Vaskrs	Suzana Forkapic
Olga Mucic	April 11th		Olga Boskovic
Dragana Jovanovic	April 18th		Xenia Dancevic
Tanja Bugarinovic	April 18th		
Saso Simjanoski	April 25th		
Gracanica	May 2nd	Djurdjevdan	Djordje Koldzic
Vera Vlajkovic	May 9th	Mother's Day	Marina Geracoulis
Milica Pogorzeliski	May 9th	Mother's Day	
Stana Glogovac	May 16th		Mara Vucinic
Youth Committee	May 23rd	Pentecost(graduation)	Vera Vlajkovic
Church Board	May 30th	Church Board Picnic	Church Board
Snezana Novakovic	June 6th	Lent / Post	Jelena Glisovic
Olivera Tanasijevic	June 13th	Lent / Post	Dragica Mijailovic
Stoja&Nev Krstanovic	June 20th	Lent / Post	Natasa Kuljic
Event Group 4	June 27th	Vidovdan (Lent/Post)	Dusanka Zilic
KSS	July 4th	Lent / Post	KSS
Suzana Forkapic	July 11th	Apostles' Lent / Post	Ljubica Forkapic
Church Board	July 18th	Church Board Picnic	Church Board
	July 25th		
Dragan Grujic	August 1st		Danica Grujic
Muny Velickovic	August 8th		Sasha Velickovic
	August 15th	Lent/ Post	
Vesna Grigorjev	August 22nd	Dormition Fast / Post	cell: 617-794-6672
KSS	August 29th	KSS Picnic	KSS
Maja Amovic	September 5th		Rista Amovic
x	September 12th	Church Service in Maine	x
EVERYONE	September 17-19th	Serbian Festival	Church Board
Natalia Pantelic	September 26th	Post/Lent	Nebojsa, Sanja Stojkovic
St. Sava Choir	October 3rd		Pamela Tomic
Violeta Jeliazkova	October 10th	Protection Theotokos	
	October 17th		
Kuma Stoja Krstanovic	October 24th	St. Petka Kolo Slava	Kuma Mira Trifunovic
Kuma Nev Krstanovic	October 24th	St. Petka Kolo Slava	
Gordana Cosic	October 31sr		Lidija Milojevic
Ljiljana Vrankovic	November 7th		Biljana Reljic
Rada & Srecko Pejic	November 14th		Mara Pejic
Event Group 5	November 20th	Annual Fundraiser	Nada Jovanovic
Nada Jovanovic	November 21st	St Archangel Micheal	Zorica Arbutina
Dragica Rakic	November 28th	Nativity Fast / Post	
Miljana Bovan	December 5th	Nativity Fast / Post	Sasha Lekic
Mary Grgurevich	December 12th	Nativity Fast / Post	Bata & Brian Milosh
Milan Dragojevic	December 19th	Nativity Fast / Post	Srdjan & Dinara Nickovic
	December 26th	Nativity Fast / Post	

Please call Suzana Forkapic for any changes 617-335-8591

Thank You / Хвала

St. Petka Circle of Serbian Sisters wishes to thank the following people for preparing a Sunday Luncheon for the parish in 2009. Together we were successful in collecting over \$20,000 in 2009. These weekly luncheons have been of great support to our church and vital to our existence. A very warmhearted thank you goes out to the people listed below.

Коло српских сестара Света Петка жели да се захвали следећим особама за припрему недељног ручка за парохију у 2009. Заједно смо били успешни у прикупљању преко \$ 20,000 током 2009. Ови недељни ручкови били су од велике помоћи нашој цркви и од виталног значаја за наше постојање. Срдечно се захваљујемо следећим особама:

Amovic Maja	Mijailovic Dragica
Amovic Rista	Milicevic Jelica
Arbutina Zorica	Milojevic Lidija
Balach Lana	Milosh Bata
Bartel Sylvia	Nickovic Dina
Bovan Miljana	Niketic Stephanie
Bugarinovic Tanja	Novakovic Snezana
Cikojevic Nevena	Pajic Slobodan
Coric Zoran	Pantelic Natalia
Cosic Gordana	Pavasovic Tamara
Dancevic Xenia	Pejic Nada
Dragojevic Milan	Pejic Mara
Elezovic, Dana	Pogorzelski Milica
Eremic Marija	Reljic Biljana
Forkapic Ljubica	Reljic Vesna
Forkapic Suzana	Simjanoski Saso
Geracoulis Marina	Spector Yasmina
Glisovic Jelena	St. Sava Choir
Glogovac Stana	Stojanovic Ivana
Gracanica	Stojkovic Sanja
Gradistanac Jasmina	Tanasichev Olivera
Grujic Danica	Tomic Pamela
Grgurevich Mary	Trifunovic Mira
Ilic Marija	Velickovic Muny
Jankovich Marija	Velickovic Vera
Jeliazkova Violeta	Vesic Jasmina
Jovanovic Dragana	Vlajkovic Vera
Jovanovic Nada	Vranic Radmila
Krstanovic Stojan	Vrankovic Ljiljana
Kuljic Natasa	Vrankovic Miljana
Lekic Kaca	Vucinic Mara
Marden Mirjana	Zilic Dusanka

нам је било потребно више од 20 галона боје! Француска школа инвестирала је у пројекат инсталације покретног зида на средини црквене сале. Овим смо добили већу флексибилност при организовању окупљања у сали и раду црквене школе. Такође смо инсталирали неколико електричних кола која нам омогућавају да користимо осветљење за бину без бојазни да ће неки од осигурача да прегори и прекине програм који се одвија. Као и прошле године и ове грејне сезоне смо морали да извршимо неке поправке на систему за грејање. Заменили смо и тепих на улазу у цркву, у делу где се пале свеће.

Уколико желите да погледате фотографије које смо сликали пилоком радова на поправкама посетите: <http://stsavaboston.org/renovations.html>

Да би урдили све наведено горе у 2009-ој смо потрошили преко \$58,000. Зграда коју смо купили је велика и лепа али такође захтева да се улаже у њено одржавање. Предходних година смо се углавном фокусирали на отплату дуга али у будуће би требали да планирамо извесна средства и за нужно одржавање. Надамо се да ћете наћи времена и средстава да подржите будуће акције на одржавању, а биће их још у годинама које су пред нама. ♦♦

continued from page 8

organizing meetings in the hall and holding Sunday School classes. We also installed a circuit that allows us to use lighting for the stage without fear that it may fail in the midst of operation. Like last year, this heating season we had to make some repairs to the heating system. We also replaced the carpet in the church foyer.

If you would like to view photos of church repairs, visit <http://stsavaboston.org/renovations.html>.

All of the work done in 2009 cost us approximately \$58,000. The building we bought is large and beautiful and it requires that we invest in its maintenance. In previous years we mainly focused on debt repayment, but in the future we need to plan to raise funds for necessary maintenance. We hope you will find the time and resources to support future campaigns to maintain our property. ♦♦

Income and Expenses as of December 31, 2009

Приход и трошкови закључно са 31. децембром 2009

	Месечни приход Monthly Income	Месечни трошкови Monthly Expenses	Месечни биљанс Monthly Difference	Годишњи приход Year-to-Date Income	Годишњи трошкови Year-to-Date Expenses	Годишњи биљанс Year-to-Date Difference
January/Јануар	\$33,262.24	\$23,158.34	\$10,103.90	\$33,262.24	\$23,158.34	\$10,103.90
February/Фебруар	\$13,660.06	\$22,427.92	(\$8,767.86)	\$46,922.30	\$45,586.26	\$1,336.04
March/Март	\$47,317.17	\$43,440.75	\$3,876.42	\$94,239.47	\$89,027.01	\$5,212.46
April/Април	\$28,421.13	\$28,046.68	\$374.45	\$122,660.60	\$117,073.69	\$5,586.91
May/Мај	\$28,686.63	\$23,584.30	\$5,102.33	\$151,347.23	\$140,657.99	\$10,689.24
June/Јун	\$12,823.98	\$35,288.56	(\$22,464.58)	\$164,171.21	\$175,946.55	(\$11,775.34)
July/Јул	\$20,976.95	\$28,569.50	(\$7,592.55)	\$185,148.16	\$204,516.05	(\$19,367.89)
August/Август	\$20,817.86	\$31,610.67	(\$10,792.81)	\$205,966.02	\$236,126.72	(\$30,160.70)
September/Септембар	\$60,358.18	\$69,315.88	(\$8,957.70)	\$266,324.20	\$305,442.60	(\$39,118.40)
October/Октобар	\$47,696.79	\$44,824.17	\$2,872.62	\$314,020.99	\$350,266.77	(\$36,245.78)
November/Новембар	\$80,941.83	\$20,796.55	\$60,145.28	\$394,962.82	\$371,063.32	\$23,899.50
December/Децембар	\$60,849.78	\$112,620.18	(\$51,770.40)	\$455,812.60	\$483,683.50	(\$27,870.90)

настапавак са странице 2

пажљиво погледате изнад иконостаса видећете написане библијске речи: Све што дише нека хвали Господа. То је позив свима нама да непрестано благодаримо и захваљујемо Богу за сва добра која имамо у свако доба и на сваком месту.

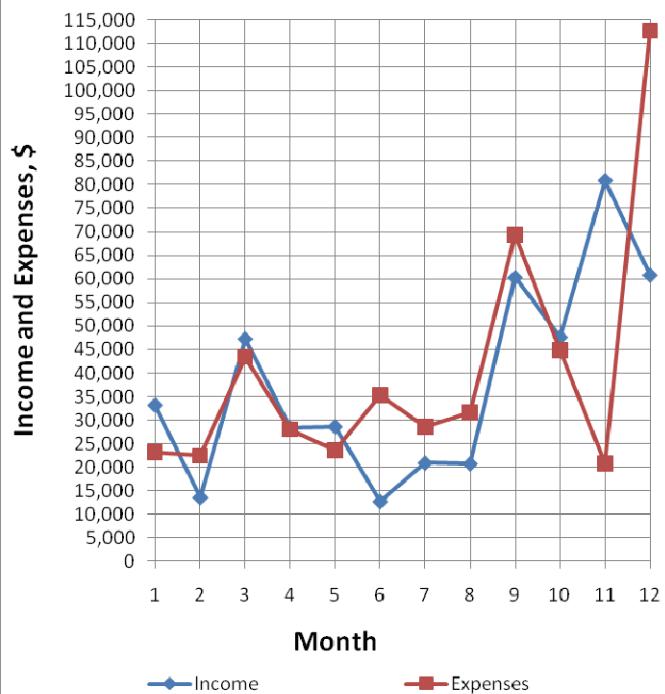
На крају да се подсетимо речи Светог Јефрема из Сирије који каже: “Засијао је данас дан милости и нека се зато нико не уздиже над својим ближњим, јер сви смо деца Вишњега Бога. Дошао је дан радости и нека нико не растужи онога поред себе. Нека се обуздају гнев и немир, јер нам долази Цар мира. Нека се данас, када Господ силази да обитава међу грешницима, постиди сваки онај који себе пред другим праведником гради”.

Желећи вам свима срећан Божић вас и све ваше искрено поздрављам радосним поздравом мира, радости и љубави:

Мир Божији, Христос се роди!

Нека вам је Срећна и Богом благословена Нова 2010. година! ♦

2009 Income and Expenses



Adult Religious Education Classes / Bible Study

This year St. Sava Church will hold regular meetings for adults who want to learn more about the Liturgy, the Bible, and Orthodoxy in general. Fr. Aleksandar Vlajkovic will lead the discussions and answer your questions. The following dates and topics have been tentatively scheduled. All meetings will take place at St. Sava Church on Fridays at 7 p.m.

January 22	Intro to Orthodoxy and the Bible
February 5	Divine Liturgy
February 19	Divine Liturgy
March 5	Divine Liturgy
March 19	Great Lent
April 16	Sermon on the Mount (Matthew 5-7)
April 30	Sermon on the Mount (Matthew 5-7)
May 14	Sermon on the Mount (Matthew 5-7)

For more information, contact Fr. Aleksandar at FatherAco@comcast.net or 781-771-2030.

Верско образовање за одрасле

Ове године црква Светог Саве ће одржавати редовне часове веронауке за одрасле који желе да науче више о Литургији, Библији, и православљу уопште. Отац Александар Влајковић ће водити дискусије и одговарати на ваша питања. Следећи датуми и теме су провизорно заказани. Сви састанци ће се одржати у цркви Светог Саве петком у 7 увече

22. Јануар	Увод у Православље и Библија
5. Фебруар	Литургија
19. Фебруар	Литургија
5. Март	Литургија
19. Март	Велики пост
16. Април	Беседа на гори (Матеј 5-7)
30. Април	Беседа на гори (Матеј 5-7)
14. Мај	Беседа на гори (Матеј 5-7)

За више информација, обратите се о. Александру на fatheraco@comcast.net или на 781-771-2030.

ГЛАСНИК (The Herald) is a publication of St. Sava Serbian Orthodox Church of Boston
41 Alewife Brook Parkway • Cambridge, MA 02140 • 617-876-0707

+++

St. Sava Church is a parish of the Serbian Eastern American Diocese
which is under the jurisdiction of the Serbian Orthodox Patriarchate
in Belgrade, Serbia

+++

Protojerej Aleksandar Vlajkovic • Parish priest
Office Phone 617-876-0707 • Cell Phone 781-771-2030
E-mail: fatheraco@comcast.net • www.stsavaboston.org

